

PROGRAMA DE ASIGNATURA

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Antígonas: recepción de la tragedia griega en el teatro latinoamericano

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

Antigones: Greek tragedy's reception in Latin American theatre

3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA

SCT/

UD/

OTROS/

4. NÚMERO DE CRÉDITOS

10 créditos

5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

2 horas

6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO

6 horas

7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

La pervivencia de la tragedia griega se manifiesta en diversas prácticas culturales a lo largo del tiempo, y una de ellas es la creación de nuevas obras dramáticas que reelaboran diversos aspectos de ellas. En particular, es posible constatar dicho fenómeno en la presencia constante de reescrituras de tragedias en el teatro latinoamericano durante los siglos XX y XXI.

El propósito de este curso abarca dos dimensiones: por una parte, discutir perspectivas teóricas de aproximación al estudio de ese fenómeno. En segundo lugar, aplicar dichas perspectivas al análisis e interpretación del diálogo que una serie de obras latinoamericanas establecen con la tragedia, estudiando como ejemplo particular la recepción de *Antígona* de Sófocles.

Las obras y las tradiciones dramáticas serán estudiadas teniendo en consideración sus respectivos contextos culturales e históricos. Al mismo tiempo, se realizará análisis comparado, apuntando a reconocer los elementos de las tragedias que son retomados y reelaborados en la realización de las nuevas producciones dramáticas latinoamericanas.

8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Conocer los postulados teóricos centrales de dos perspectivas críticas abocadas al estudio de la reelaboración de obras clásicas en obras de periodos posteriores -la recepción clásica y la teoría de la “transformación” -, y aplicarlos al análisis e interpretación de obras.
2. Conocer las principales tendencias en la historia de recepción crítica de la tragedia *Antígona*, y reconocer su incidencia en las recepciones creativas de la obra.
3. Utilizar metodologías de análisis comparado en el abordaje de obras latinoamericanas contemporáneas que reelaboran tragedias griegas.
4. Analizar e interpretar las obras estudiadas, dando cuenta de las características dramáticas, poéticas y pragmáticas más relevantes de ellas, y poniéndolas en relación con los contextos sociopolíticos y culturales y con los sucesos históricos específicos del momento en que fueron producidas.

9. SABERES / CONTENIDOS

1. Perspectivas teóricas para el estudio comparado:
 - a) La teoría de la recepción aplicada a la recepción de las obras de la antigüedad clásica (“Recepción clásica”)
 - b) Teoría de la “transformación”

Textos críticos:

Bergeman, Lutz; Dönike, Martin et al. “Transformation: a Concept for the Study of Cultural Change”. En Patrick Baker; Johannes Helmrath; Craig Kallendorf (eds.). *Beyond Reception: Renaissance Humanism and the Transformation of Classical Antiquity*. De Gruyter, 2019, pp. 9-26.

García Jurado, Francisco. “Metáforas entre el pasado y el presente”. *Teoría de la tradición clásica: conceptos, historia y métodos*. Universidad Nacional Autónoma de México, 2016, pp. 27-42.

Hardwick, Lorna. “From the classical tradition to reception studies”. En: *Reception Studies*. Oxford: Oxford University Press. Greece&Rome. New Surveys in the Classics, N°33, pp. 1-11, 2003.

(Se entregarán traducciones al español de ambos textos).

2. *Antígona* de Sófocles y su recepción en el teatro latinoamericano

- Análisis de la tragedia *Antígona* de Sófocles; revisión de perspectivas críticas.
- La recepción de *Antígona* y la fundación nacional: *Antígona Vélez*, de Leopoldo Marechal (1951)
- La recepción de *Antígona* y las dictaduras: *Antígona Furiosa* de Griselda Gambaro (1986)
- La recepción de *Antígona* y la “guerra contra el narcotráfico”: *Antígona González* de Sara Uribe (2012)



3. Trabajos de investigación y exposiciones/trabajo de taller sobre recepciones latinoamericanas de tragedias griegas

10. METODOLOGÍA

El curso requiere la participación activa de las/os estudiantes en todas sus fases. El abordaje de aspectos teóricos y contextuales se realizará a través de clases expositivas a cargo de la profesora y de discusión de fuentes y textos críticos. El análisis de las obras será realizado en conjunto, para lo cual deberán ser leídas por los/as estudiantes antes de las clases. Además, el análisis de los textos incluirá lectura y discusión de bibliografía crítica específica. Finalmente, cada estudiante realizará un trabajo de investigación sobre la recepción de una tragedia griega en una obra latinoamericana a elección, que será expuesto oralmente y formulado por escrito. A fines de semestre, los estudiantes entregarán los resultados de su investigación en un trabajo final.

11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Las evaluaciones del curso contemplan un ensayo sobre un tema que abarque las perspectivas críticas estudiadas y el análisis sobre las recepciones de *Antígona* realizado en clases, y un trabajo de investigación sobre la recepción de una tragedia griega en una obra latinoamericana a elección, que será expuesto oralmente y formulado por escrito. El ensayo equivale a 20%, la exposición oral a 20% y la entrega escrita del trabajo de investigación realizado durante el semestre a 60% de la nota del curso.

12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

ASISTENCIA (indique %): 70%

NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA (Escala de 1.0 a 7.0): 4.0

13. PALABRAS CLAVE

Tragedia griega; Antígona; Sófocles; recepción clásica; teatro latinoamericano

14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Sófocles. *Antígona. Tragedias*. Editorial Gredos, 1995.

_____. *Antígona. Sophocles*. Loeb Classical Library, Harvard University Press, 1998.

Gambaro, Griselda. *Antígona Furiosa. Teatro 3*. Buenos Aires, Ediciones de la Flor, 2003, pp. 196-217.

Marechal, Leopoldo. *Antígona Vélez*. Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1970.

Uribe, Sara. *Antígona González*. México, Surplus Ediciones, 2012.

Bibliografía crítica:

Bergeman, Lutz; Dönike, Martin et al. "Transformation: a Concept for the Study of Cultural Change". En Patrick Baker; Johannes Helmuth; Craig Kallendorf (eds.). *Beyond Reception: Renaissance Humanism and the Transformation of Classical Antiquity*. De Gruyter, 2019, pp. 9-26.

García Jurado, Francisco. "Metáforas entre el pasado y el presente". *Teoría de la tradición clásica: conceptos, historia y métodos*. Universidad Nacional Autónoma de México, 2016, pp. 27-42.

Hardwick, Lorna. "From the classical tradition to reception studies". En: *Reception Studies*. Oxford: Oxford University Press. Greece&Rome. New Surveys in the Classics, N°33, 2003, pp. 1-11.

Lardinois, André. "Antigone". Kirk Ormand (ed.), *A Companion to Sophocles*. Wiley-Blackwell, 2012, pp. 54-68.

15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Andújar, Rosa; Nikoloutsos, Konstantinos. *Greeks and Romans on the Latin American Stage*. London, Bloomsbury, 2020.

Boardman, John; Griffin, Jasper; Murray, Osway (eds.). *Historia Oxford del Mundo Clásico*. Vol. 1 y 2. Oxford University Press, 1988.

Easterling, P.E. (ed.) *The Cambridge Companion to Greek Tragedy*. Cambridge University Press, 1997.

Fradinger, Moira. *Antígonas: Writing from Latin America*. Oxford University Press, 2023.

Goldhill, Simon. *Reading Greek Tragedy*. Cambridge University Press, 1986.

Grimal, Pierre. *Diccionario de mitología griega y romana*. Paidós, 1997.



- Hardwick, Lorna; Stray, Christopher (eds.) *A Companion to Classical Receptions*. Blackwell, 2008.
- Hualde, Pilar. "Mito y tragedia griega en la literatura iberoamericana". *Cuadernos de filología clásica. Estudios griegos e indoeuropeos*. Vol.22, 2012, pp. 185-222.
- Kallendorf, Craig (ed.) *A Companion to the Classical Tradition*. Blackwell, 2007.
- König, Irmtrud. "Parodia y transculturación en *Antígona Furiosa* de Griselda Gambaro". *Revista Chilena de Literatura*, N°61, 2003, pp.5-20.
- López Saiz, Brenda. *Nación católica y tradición clásica en obras de Leopoldo Marechal*, 2016.
- McClure, Laura (ed.) *A Companion to Euripides*. Wiley Blackwell, 2017.
- Mijares, Enrique. "La violencia en la dramaturgia femenina de la frontera norte de México". *Latin American Theatre Review*. Vol.46, N.º1, 2012, pp. 29-36.
- Moreno, Iani del Rosario. "La recontextualización de Antígona en el teatro argentino y brasileño a partir de 1968". *Latin American Theatre Review* N°30, 1997, pp. 115-129.
- Noguera, Lía. "Reescrituras de la tragedia en el teatro latinoamericano contemporáneo: El caso de Antígona". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* Vol.7 N°13, 2019, pp. 54-74.
- Núñez Javiera y Mágina Millán. "Tribunal de mujeres y Antígona González: memoria, justicia, archivo y verdad". *Nómadas*, Vol. 53, 2020, pp. 33-49.
- Ormand, Kirk (ed.). *A Companion to Sophocles*. Wiley Blackwell, 2015.
- Pfister, Manfred. *The Theory and Analysis of Drama*. Cambridge University Press, 1988.
- Scodel, Ruth. *La tragedia griega: una introducción*. México: Fondo de Cultura Económica, 2014.
- Segal, Charles. *El mundo trágico de Sófocles: divinidad, naturaleza, sociedad*. Gredos, 2013.
- Tarantuviez, Susana. "Tendencias del teatro argentino actual". *Revista de Literaturas Modernas* N°31, 2001, pp. 175-191.
- Van Zyl Smit, Betine. *A Handbook to the Reception of Greek Drama*. Wiley Blackwell, 2016.



16. RECURSOS WEB

The Ancient Theatre Archive

<http://www.whitman.edu/theatre/theatretour/home.htm>

Sitio que contiene imágenes e información sobre un gran número de teatros grecolatinos.

Classical Reception Studies Network

<https://classicalreception.org/>

APGRD (Archive of Performances of Greek and Roman Drama)

<http://www.apgrd.ox.ac.uk/>

Didaskalia: The Journal for Ancient Performance

<http://www.didaskalia.net/>

Sitio dedicado a la representación del teatro griego y latino en la actualidad.

Proyecto Perseus

<http://perseus.tufts.edu>

Librería digital que contiene gran número de textos griegos y latinos en lengua original y en traducción al inglés. Incluye también textos críticos y banco de imágenes. Los textos en el idioma original incluyen enlaces a cada palabra, señalando traducción, análisis morfológico y frecuencia de aparición del término en la obra del autor y en la de otros autores.

17. NOMBRE DE PROFESOR RESPONSABLE

Brenda López Sáiz